

**Subject: PAINT IT UP! PROGRAM RESULTS**

**File Number: ACS2022-PWD-BTS-0001**

**Report to Transportation Committee on 2 March 2022  
and Council 9 March 2022**

**Submitted on February 18, 2022 by Alain Gonthier, General Manager, Public  
Works Department**

**Contact Person: Jenn Carreira, Program Manager, Public Outreach and  
Communications, Public Works Department**

**613-580-2424 extension 27860; [jennifer.carreira@ottawa.ca](mailto:jennifer.carreira@ottawa.ca)**

**Ward: Citywide**

**Objet : RÉSULTATS DE 2021 DU PROGRAMME À VOS PINCEAUX!**

**Dossier : ACS2022-PWD-BTS-0001**

**Rapport au Comité des transports**

**le 2 mars 2022**

**et au Conseil le 9 février 2022**

**Soumis le 18 février 2022 par Alain Gonthier, Directeur général, Direction  
générale des travaux publics**

**Personne ressource : Jenn Carreira, Unité des communications et de la  
sensibilisation du public, Direction générale des travaux publics**

**613-580-2424 poste 27860; [jennifer.carreira@ottawa.ca](mailto:jennifer.carreira@ottawa.ca) ]**

**Quartier : À l'échelle de la ville**

## REPORT RECOMMENDATION(S)

That Transportation Committee recommend that Council:

1. Receive the 2021 Paint it Up! program results for information.
2. Reaffirm that the Public Works Department and Crime Prevention Ottawa fund and administer the Paint It Up! Program as outlined in this report, subject to annual budget allocations.

## RECOMMANDATION(S) DU RAPPORT

Que le Comité des transports recommande au Conseil:

1. de prendre connaissance des résultats du programme de murales À vos pincesaux! de 2021;
2. de confirmer que ce sont la Direction générale des travaux publics et Prévention du crime Ottawa qui financent et administrent ce programme, comme l'indique le présent rapport, sous réserve des fonds prévus dans le budget annuel.

## CONTEXTE

Le présent rapport donne un aperçu du programme À vos pincesaux! de 2021 et répond à l'exigence de la Politique sur les contributions et les subventions de la Ville d'Ottawa imposant que les programmes soient renouvelés à chaque mandat du Conseil. Comme l'indique ce rapport, le programme a constamment des retombées positives sur les quartiers, donc le personnel recommande sa poursuite sans modification, du moins pour le moment, au prochain mandat du Conseil.

Le [programme À vos pincesaux!](#), approuvé par le Conseil le 9 septembre 2009 (ACS2009-COS-PWS-0013), est le fruit d'un partenariat entre la Direction générale des travaux publics (DGTP) et Prévention du crime Ottawa (PCO). Il permet aux jeunes de créer des murales extérieures, un moyen de contrer le vandalisme par graffitis et de développer les aptitudes de manière positive tout en embellissant l'espace public et en promouvant la culture et les arts locaux. Il s'inscrit dans la [Stratégie de gestion des graffitis](#) de la Ville.

Le programme À vos pincesaux! est géré par PCO et financé par la DGTP. PCO en assure la promotion par l'intermédiaire de ses réseaux, aide les groupes communautaires et les autres parties intéressées à présenter leur demande, organise

des séances d'information en collaboration avec le coordonnateur du Programme de murales de la DGTP pour conseiller les participants potentiels, établit des partenariats pour les projets de murales, octroie du financement aux demandeurs retenus et veille à ce que l'ensemble des rapports exigés soient soumis à la Ville. La DGTP octroie un financement annuel à PCO, collabore avec les Services de l'information du public et des relations avec les médias pour promouvoir le programme dans les médias sociaux, consulte les partenaires de la Ville sur les créations artistiques et les emplacements proposés, obtient les autorisations municipales requises et aide à trier les demandes de renseignements sur le programme. Le personnel de la DGTP collabore avec les Services juridiques pour préparer l'entente de contribution annuelle entre la Ville et PCO, laquelle stipule que ce dernier doit utiliser la contribution financière municipale pour fournir les ressources administratives et organisationnelles nécessaires à la coordination et à la mise en œuvre du programme, s'assurer que les groupes communautaires qui reçoivent du financement respectent les objectifs énoncés dans le rapport ACS2009-COS-PWS-0013 approuvé par le Conseil municipal le 9 septembre 2009, et respecter les exigences en matière de rapport.

Les lignes directrices du programme sont établies en détail par PCO, et toutes les demandes sont examinées et évaluées à l'aide des critères fixés (ex. : admissibilité, emplacement de la murale, prévention du vandalisme par graffitis, engagement et développement des compétences des jeunes, mobilisation communautaire, budget et échéancier). La décision finale revient à un comité d'allocation des fonds composé de représentants :

- de Prévention du crime Ottawa;
- du milieu artistique;
- du quartier;
- des entités suivantes de la Ville d'Ottawa :
- Unité des communications et de la sensibilisation du public(Direction générale des travaux publics),
- Services des règlements municipaux (Direction générale desservices de protection et d'urgence),
- Direction des programmes et espaces consacrés à la culture etau patrimoine (Direction générale des loisirs, de la culture et

- des installations);
- du Service de police d'Ottawa.

Au cours des cinq dernières années, le programme a continué de recevoir des demandes qui dépassent le plafond de financement, sauf en 2020, en raison des restrictions sanitaires associées à la pandémie. Le tableau 1 ci-dessous présente le nombre de demandes reçues, le montant demandé et le financement approuvé chaque année.

**Tableau 1 – Résultats du programme À vos pinceaux! sur cinq ans (données tirées des demandes)**

<b>Année</b>	<b>Nbre de demandes reçues</b>	<b>Financement total demandé</b>	<b>Nbre de demandes approuvées</b>	<b>Financement total approuvé</b>	<b>Nbre de jeunes participants</b>
2017	18	100 537,15 \$	8	50 000 \$	320
2018	12	85 361 \$	7	50 000 \$	189
2019	21	115 811 \$	8	50 000 \$	594
2020*	6	38 746 \$	3	21 360 \$	27
2021*	10	91 017,40 \$	5	50 000 \$	54

\*Années où le programme a été perturbé par la pandémie.

## **ANALYSE**

Au début de la pandémie de COVID-19 en 2020, le nombre de propositions pour le programme À vos pinceaux! a immanquablement diminué. En 2021, il est revenu à la normale, et la participation est elle aussi en bonne voie de revenir au niveau d'avant pandémie. Durant toute l'année 2021, avec l'aide de ses partenaires de santé publique et la collaboration de PCO, le personnel de la DGTP a continué d'exhorter les participants à respecter les mesures sanitaires en place.

En 2021, le personnel a reçu 10 demandes de financement, pour un montant total de 91 017 \$. Parmi elles, cinq respectaient les critères du programme et se sont partagé l'intégralité de l'enveloppe annuelle de 50 000 \$.

Le document 1 récapitule les projets financés en 2021 et reprend les descriptions fournies par les bénéficiaires dans leurs rapports finaux. Une carte et des photographies des murales réalisées par chaque organisme sont consultables sur le

[site Web de Prévention du crime Ottawa](#). Le document 2 présente les photographies des murales terminées transmises par chaque organisme responsable du projet.

Depuis 2010, 2 754 jeunes ont participé au programme et réalisé 90 murales dans toute la ville. Voici des exemples de témoignages positifs reçus l'année dernière :

- « Donner un peu de mon temps pour peindre une murale est un acte de générosité envers les résidents! »
- « Ce que j'ai préféré dans ce projet de murale, c'est l'ambiance chaleureuse et conviviale. Tout le monde était sympa. J'ai passé un bon moment. »
- « Je suis heureux d'avoir créé une murale qui restera dans mon quartier pendant des années. »
- « J'ai participé à cette activité avec des amis et je m'en suis fait de nouveaux. C'était très sympa. J'adore ce projet! »

Cette année encore, la DGTP et PCO demanderont aux organismes responsables et aux participants de respecter les mesures sanitaires et s'engagent à leur communiquer toute nouvelle information susceptible d'avoir des répercussions sur le programme. Comme l'an dernier, les demandeurs ont souhaité en savoir plus sur les restrictions sanitaires obligatoires, notamment l'équipement de protection individuel (ex. : masques, visières) et les mesures à prendre pour réduire les risques (ex. : autodépistage, distanciation, lavage des mains, limites de rassemblement).

D'après PCO, les bénéficiaires et les jeunes participants, le programme a constamment des retombées positives sur les quartiers, notamment en matière d'embellissement et de prévention du vandalisme par graffitis. Le personnel recommande sa poursuite au prochain mandat du Conseil.

Le programme À vos pinceaux! de 2022 a été lancé le 16 février et plusieurs séances d'information virtuelles se sont tenues le 3 mars. Les personnes intéressées ont jusqu'au 4 avril pour présenter une demande sur le [site Web de Prévention du crime Ottawa](#) ou au 3-1-1.

## **RÉPERCUSSIONS FINANCIÈRES**

Aucune répercussion financière n'est associée au présent rapport. Le financement de 50 000 \$ est inclus dans le budget de fonctionnement 2022 approuvé de la Direction générale des travaux.

## **RÉPERCUSSIONS JURIDIQUES**

Aucune entrave d'ordre juridique n'est associée à la mise en œuvre des recommandations du présent rapport. Chaque année, les Services juridiques règlent les détails relatifs à l'entente de partenariat entre la Ville et Prévention du crime Ottawa.

## **COMMENTAIRES DES CONSEILLERS DE QUARTIER**

Le programme À vos pinceaux! vise la ville entière.

## **CONSULTATIONS**

À la fin de chaque projet, les bénéficiaires de subventions fournissent de la rétroaction sur le programme dans un rapport de l'organisme, un rapport financier et un rapport des participants. Chaque année, le personnel passe en revue ces rapports pour s'assurer que le programme continue de répondre aux besoins de la collectivité et à ses objectifs.

## **RÉPERCUSSIONS SUR L'ACCESSIBILITÉ**

Aucune répercussion sur l'accessibilité n'est associée au présent rapport.

## **RÉPERCUSSIONS SUR LA GESTION DES ACTIFS**

Aucune répercussion sur la gestion des actifs n'est associée au présent rapport. Toutefois, la DGTP consulte les partenaires de la Ville sur l'emplacement des murales – notamment lorsqu'elles doivent être réalisées sur des actifs municipaux – pour obtenir les autorisations nécessaires.

## **RÉPERCUSSIONS CLIMATIQUES**

Aucune répercussion climatique n'est associée au présent rapport.

## **RÉPERCUSSIONS ÉCONOMIQUES**

Aucune répercussion économique n'est associée au présent rapport. Toutefois, un des objectifs du programme À vos pinceaux! est d'aider les organismes communautaires qui proposent de la formation, du soutien, des loisirs et de l'emploi aux jeunes de 25 ans ou moins pour qu'ils réalisent des murales en partenariat avec le milieu artistique et les propriétaires locaux.

## **RÉPERCUSSIONS SUR L'ENVIRONNEMENT**

Aucune répercussion sur l'environnement n'est associée au présent rapport.

## **RÉPERCUSSIONS SUR LES AUTOCHTONES, LES GENRES ET L'ÉQUITÉ**

Dans le cadre du programme À vos pinceaux!, la Ville soutient des jeunes et des artistes de différents quartiers, aux parcours divers, notamment des personnes racisées et des Autochtones. Le programme permet en particulier aux jeunes de développer leurs aptitudes de manière positive grâce aux conseils de divers artistes.

La Ville s'emploie à appliquer de façon uniforme et cohérente les principes d'équité et d'inclusion dans ses initiatives, programmes et communications. Afin de s'assurer que ceux-ci tiennent compte du sens que peut porter la langue en matière d'art, de graffiti et de vandalisme, la DGTP revoit actuellement sa stratégie de gestion des graffitis, en particulier le programme À vos pinceaux! Pour ce faire, le personnel a notamment fait appel à la Direction de l'équité des genres et des races, des relations avec les Autochtones, de la diversité et de l'inclusion.

## **RÉPERCUSSIONS SUR LE PLAN DE LA GESTION DES RISQUES**

Le personnel examine régulièrement les ententes entre Prévention du crime Ottawa et les bénéficiaires pour limiter autant que possible les risques pour la Ville. Les bénéficiaires de subventions doivent prouver qu'ils sont assurés à hauteur de deux millions de dollars.

## **RÉPERCUSSIONS SUR LES ZONES RURALES**

Le programme À vos pinceaux! vise la ville entière.

## **RÉPERCUSSIONS TECHNOLOGIQUES**

Aucune répercussion technologique n'est associée au présent rapport.

## **PRIORITÉS POUR LE MANDAT DU CONSEIL**

Le programme À vos pinceaux! répond aux priorités stratégiques suivantes pour le mandat du Conseil 2019-2022 : *Collectivités prospères* et *Croissance économique et diversification*.

### **DOCUMENTATION À L'APPUI**

Document 1 : Liste des bénéficiaires du programme À vos pinceaux! de 2021

Document 2 : Murales réalisées dans le cadre du programme en 2021

### **SUITE À DONNER**

La Direction générale des travaux publics et Prévention du crime Ottawa financeront et administreront le programme À vos pinceaux! conformément à la procédure décrite dans le présent rapport, à la Politique sur les contributions et les subventions de la Ville d'Ottawa et aux ententes conclues.

**Document 1**

Le tableau ci-dessous récapitule les projets financés en 2021 et reprend les descriptions fournies par les bénéficiaires dans leurs rapports finaux.

<b>Organisme responsable du projet</b>	<b>Titre, emplacement et description de la murale</b>	<b>Nombre de jeunes participants</b>	<b>Financement</b>
Association communautaire de Blackburn Hamlet	<b><i>Blackburn is Beautiful (Blackburn est magnifique)</i></b>  190, promenade Glen Park, Gloucester (Ontario)  Onze enfants du quartier ont participé à la création d'une murale extérieure le 16 août 2021. L'artiste a organisé une séance Zoom le 9 août 2021 pour réfléchir au contenu de la murale avec les jeunes.	11	5 043 \$

Club des garçons et filles d'Ottawa	<p><b>Projet de murale de l'avenue Carling</b></p> <p>2880, avenue Carling, Ottawa (Ontario)</p> <p>Le projet de murale de l'avenue Carling consiste en une série de panneaux peints apposés sur un immense mur le long de l'avenue Carling, dans les quartiers de Britannia Woods et Michele Heights. L'œuvre d'art donne vie à ce mur et accueille les visiteurs dans un quartier rempli de culture, d'espoir et de talent.</p> <p>Pour les résidents qui s'efforcent de lutter contre la criminalité, les vols et le sentiment de malaise, la création de cette murale par des jeunes est source d'optimisme et de fierté. Le projet était axé sur la jeunesse, la communauté, la diversité et les activités de plein air.</p>	13	22 283 \$
House of Paint	<p><b>Pavillon du parc Frank-Ryan</b></p> <p>950, avenue Alpine, Ottawa (Ontario)</p> <p>Sous la houlette d'un groupe de jeunes, un artiste professionnel a animé un projet de création de murale dans le parc Frank-Ryan. La murale traduit l'esprit du quartier et prévient le vandalisme dans ce magnifique parc où les résidents peuvent être fiers de se réunir.</p>	6	5 918 \$

<p>Centre de ressources communautaires de Nepean, Rideau et Osgoode</p>	<p><b>Projet de murale des jeunes de Tanglewood-Hillside</b></p> <p>30, promenade Woodfield, Nepean, (Ontario)</p> <p>Le projet de murale de Tanglewood-Hillside visait à renforcer les liens entre les gens du quartier en réunissant des résidents et des associations communautaires. L'association communautaire de Tanglewood-Hillside a décidé de réaliser la murale sur la salle « bunker », car comme elle se trouve à côté du jardin communautaire Tanglewood-Hillside et du parc municipal et qu'elle est visible du trottoir, beaucoup de résidents peuvent la voir. Les jeunes ont étroitement travaillé avec l'artiste pour trouver des idées et concevoir l'œuvre. Le projet est le fruit d'une collaboration entre les jeunes, qui ont apporté leurs idées et fait les dessins, l'artiste, qui a mis à profit son savoir-faire, et d'autres résidents et intervenants du quartier. La murale a été réalisée par les jeunes et l'artiste. C'était une occasion pour de nombreux jeunes de laisser libre cours à leur créativité en toute légalité et de prévenir les graffitis.</p>	<p>18</p>	<p>6 350 \$</p>
---	---	-----------	-----------------

Musée du canton d'Osgoode	<p><b><i>BEE-autification Mural</i></b> <b>(« L'abeille » murale)</b></p> <p>7814, rue Lawrence, Vernon (Ontario)</p> <p>En partenariat avec l'Osgoode Youth Association et l'artiste Emilie Darlington, le Musée du canton d'Osgoode a réalisé une murale somptueuse et captivante inspirée de la nature et des pollinisateurs. Un processus de consultation communautaire a été organisé, où les résidents ont voté pour l'œuvre de leur choix parmi les deux croquis réalisés par les jeunes avec l'aide de l'artiste. Les jeunes ont parlé de leur projet aux gens du quartier et sur les réseaux sociaux et ont encouragé le public à leur transmettre leurs idées de dessins pour que la murale représente les gens du quartier. Le projet a permis à six jeunes du milieu rural d'obtenir un emploi.</p>	6	10 406 \$
<b>Total</b>		<b>54</b>	<b>50 000 \$</b>

**Document 2**

Centre de ressources communautaires Nepean Projet de murale des jeunes de  
Tanglewood-Hillside1547, chemin Merivale



Club des garçons et filles d'Ottawa Projet de murale de l'avenue Carling  
2825, avenue Dumaurier



Blackburn Community Association

*Blackburn is Beautiful* (Blackburn est magnifique)

C.P. 4702, Ottawa (Ontario)



Musée du canton d'Osgoode

*BEE-AUTIFICATION MURAL* (« L'abeille » murale)

7814, rue Lawrence



House of Paint

À vos pinceaux HoP et QTN

450, avenue Churchill Nord

